

Release your Ideas



Prix Energheia Liban - Edition 2013

Short stories contest

Our Short Story Contest – launched in early march 2012 – came to a successful close. The winning published stories for 2012 edition (in assessment order) are:

- 1° True Love by Nisreen Naja;
- 2° A true warrior by Sana Al Ayoubi.

Under the patronage of the Italian Embassy in Beirut and the Region Basilicata, Dante Alighieri Society and the Cultural Association Energheia of Matera (ITALY), in collaboration with Institut Français de Tripoli, Safadi Foundation and British Council, announce the literary contest “**Prix Energheia Liban - Edition 2013**”

1. Writers can participate to the contest with just one unpublished short story, written in Italian, English or French language, on a freely chosen subject, no longer than seven pages (25 lines per page).
2. The story must be sent or handed in two typed copy and in a soft copy on Microsoft Word format, not signed, together with a letter containing the author's name, age and address (telephone number and e-mail) to the following address:
Società Dante Alighieri - Imad Wolley centre, facing Mazloum Hospital, P.O. Box 445, Tripoli (Lebanon); E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com.
3. A committee, appointed by the organizers of the contest, will read and evaluate the stories in order to indicate the best five to be submitted to the Italian Jury for final judgement.
4. Prix Energheia Liban has the unrestricted right to publish and reproduce the winning stories (including runners up), in the original language and in translation.
5. It's up to the organizers of the contest to decide about anything which is not included in the present regulations.

Comics contest

Under the patronage of the Italian Embassy in Beirut and the Region Basilicata, Dante Alighieri Society and the Cultural Association Energheia of Matera (ITALY), in collaboration with Institut Français de Tripoli, Safadi Foundation and British Council, announce the contest “**Prix Energheia Liban - Edition 2013**” - Comics Section

1. All young cartoonists can submit an unpublished comics, on free subject, in Italian, English or French language. Comics submissions must be not more than 10 pages, using any kind of manual technique, both color and black-and-white pages will be accepted. Entries must be sent or handed together with a letter containing the author's name, age and address (telephone number and e-mail) to the following address: **Società Dante Alighieri - Imad Wolley centre, facing Mazloum Hospital, PO Box 445, Tripoli (Lebanon); E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com.**
2. A panel of comics experts chosen by the promoters of the Prize, will evaluate the artworks in order to choose the best three to be submitted to the Italian Jury for final judgement.
3. The jury will select the winner of comics contest. The winning entry and the two second prize winners will be published. Prix Energheia Liban has the unrestricted right to publish and reproduce the winning stories (including runners up). It's up to the organizers of the contest to decide about anything which is not included in the present regulations. The subjects and the comics, whether published or not by the Association shall remain exclusive property of the authors.

Writers and cartoonists must be not less than 16 years old. The closing date for entries is June 15th 2013. The Jury will declare the winner story. The author awarded the first prize will have plane ticket and accomodation expenses paid in order to take part to the final ceremony that will be held in Matera (Italy), in September 2013.

For further information:

Società Dante Alighieri - Imad Wolley centre, facing Mazloum Hospital, Tripoli (LEBANON)
Tel.: 00961 06 412713, E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com
Facebook.com: dantealighieri libano, [http:// www.energheia.org](http://www.energheia.org)
Associazione Culturale Energheia - Via Lucana, 79 - 75100 Matera (ITALY) Tel.: 0039 (0) 835 330750.

Prix Energheia Liban - édition 2013

Concours littéraire

Notre Concours de Nouvelles - lancé au début de mars 2012 - s'est terminé avec succès. Les nouvelles gagnantes publiées dans l'édition 2012 sont dans l'ordre:

- 1° True Love par Nisreen Naja;
- 2° A true warrior par Sana Al Ayoubi.

Sous le patronage de L'Ambassade d'Italie à Beyrouth et de la Région Basilicate, Società Dante Alighieri, l'association culturelle Energheia de Matera (ITALY), en collaboration avec l'Institut Français de Tripoli, la Fondation Safadi et le British Council, organisent le “**Prix Energheia Liban - édition 2013**” - concours littéraire

1. Les participants doivent présenter une seule nouvelle inédite, à sujet libre, en langue italienne, anglaise ou française et de sept pages maximum, 25 lignes par page.
2. La nouvelle doit être remise ou envoyée, en fichier électronique en format Microsoft Word sur disquette ou CD et en deux exemplaires dactylographiés, non signés, avec une note comprenant les données personnelles de l'auteur, à l'adresse suivante:
Società Dante Alighieri - Centre Imad Wolley, face à l'Hôpital Mazloum, P.O. Box 445, Tripoli (Liban); E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com.
3. Un Comité de lecture, choisi par les Promoteurs du Prix de chaque pays participant, évaluera les nouvelles parvenues pour en sélectionner cinq. Ces cinq nouvelles seront soumises au jugement du Jury en Italie.
4. Les organisateurs se réservent le droit de publier les nouvelles retenues et de les reproduire sans rien devoir aux auteurs, sauf le respect du texte dans son intégralité.
5. Tout ce qui n'est pas mentionné dans ce règlement, dépend entièrement de la décision des organisateurs du Prix.

Concours bandes dessinées

Sous le patronage de L'Ambassade d'Italie à Beyrouth et de la Région Basilicate, Società Dante Alighieri, l'association culturelle Energheia de Matera (ITALY), en collaboration avec l'Institut Français de Tripoli, la Fondation Safadi et le British Council, organisent le “**Prix Energheia Liban - édition 2013**” - Section bandes dessinées.

1. Les participants doivent envoyer une histoire racontée en bandes dessinées, inédite, à thème libre, en italien, anglais ou français, de 10 planches au maximum, en noir et blanc ou en couleurs, en utilisant n'importe quelle technique manuelle, avec une note comprenant les données personnelles de l'auteur, à l'adresse suivante:
Società Dante Alighieri - Centre Imad Wolley, face à l'Hôpital Mazloum, P.O. Box 445, Tripoli (Liban); E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com.
2. Un comité d'experts, choisi par les promoteurs du Prix, évaluera les bandes dessinées présentées pour en choisir trois qui seront soumis au jugement final du Jury en Italie.
3. Toutes les bandes dessinées finalistes seront publiées. Prix Energheia Liban se réserve le droit de publier les bandes dessinées présentées, sans rien devoir aux auteurs sauf le respect de l'intégrité du texte. Pour tout ce qui n'est pas mentionné dans ce règlement, les décisions reviennent aux organisateurs. Les sujets et les bandes dessinées, publiés ou non par l'association, restent la propriété exclusive des auteurs respectifs.

Tous les jeunes à partir de l'âge de 16 ans peuvent y participer. La nouvelle ou la bande dessinée doit être remise ou envoyée avant le 15 juin 2013. Le Jury du Prix désignera le lauréat qui gagnera un voyage par avion et un séjour à Matera (Italie) pour la Cérémonie de la remise des prix, prévue au mois de septembre 2013.

Pour tous renseignements:

Società Dante Alighieri - Imad Wolley centre, facing Mazloum Hospital, Tripoli (LEBANON)
Tel.: 00961 06 412 713, E-mail: dantealighieri.libano@hotmail.com
Facebook.com: dantealighieri libano, [http:// www.energheia.org](http://www.energheia.org)
Associazione Culturale Energheia - Via Lucana, 79 - 75100 Matera (ITALY) Tel.: 0039 (0) 835 330750.